

Garantiekarte,

nur gültig in Verbindung mit Kaufbeleg

Fabrikations-Nr.

Für das Elektrogerät:
Geräte-Ident-Nr.:

Gerantiebeginn (Lieferungsdatum): _____

Electrolux Hausgeräte GmbH

35721 Herborn 2 - Burg • Telefon (0 27 72) 71-00 • Telefax (0 27 72) 7 15 40 • Telex 873 413

Electrolux Hausgeräte GmbH

Le Maitre
Juno

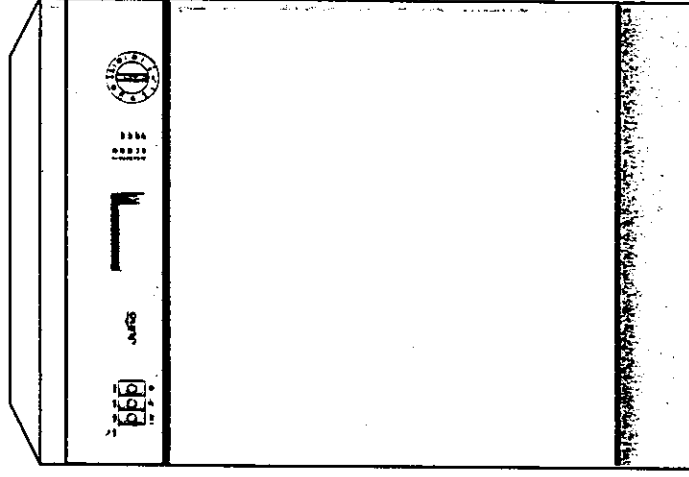
JSI 5521
JSD 2521

• **Gebrauchsanweisung**
Geschirrspüler

• **Mode d'emploi**
Lave-vaisselle

• **Gebruiksaanwijzing**
Afwasmachine

100 % chlorfrei gebleichtes Papier
Papier non blanchi au chlore
100% chloorvrij gebleekt papier



Ersatzteil-Nr.

Inh. | PG

1994

400 600 989/0

| 001 | 16



Printed in Germany

GA 5435/09.94

TEIL NR. 400 | 600 | 989 | 0

12 NC 4619 720 22091

D
F
NL

Aanwijzingen en kleine tips

Inhalt

| | |
|-----------------------|---------|
| Alles auf einen Blick | Seite 2 |
| Blitzblank spülen | Seite 4 |
| Programm-Übersicht | Seite 6 |
| Anschließen | Seite 7 |
| Rat und Service | Seite 8 |
| Tips & Kniffe | Seite 9 |

"Voor het verkrijgen van optimale resultaten"

Glazen

Glazen kunnen mat worden. Wanneer u nieuwe glazen koopt, kijk dan eerst of deze tegen machinaal afwassen bestand zijn.

Bestek

Vaak zijn aanglijmde heften of heften van hout niet bestand tegen hitte. Was ze liever met de hand af.

Serviesgoed met decoratie

Wanneer u nieuw serviesgoed koopt, let er dan op dat dit geschikt is voor de afwas-machine. Na verloop van enige tijd zullen decoraties echter vaak wat verbleken, of u nu met de hand afwast of machinaal.

Afwasmiddel en spoelglansmiddel

Gebruik alleen afwasmiddel, spoelglansmiddel en zout voor afwasmachines. Het beste is om alles van hetzelfde merk te nemen. Houd u aan de op de verpakking aangegeven hoeveelheden.

Niet geschikt voor de afwas-machine
Aluminium kan verkleuren. Tin wordt mat. Hout kan opzwellen en lichter van kleur worden.
Ook plastic gerei dat niet tegen hoge temperatuur bestand is, is ongeschikt.

Zilver bestek kan verkleuren wanneer het in aanraking komt met zwaavelbevattende levensmiddelen (mosterd, peulvruchten, eigeel, enz.). Als u de machine niet meteen laat draaien, spoel het zilver dan alvast met de hand af.

Opmerkingen

Toevoerslang

In de toevoerslang en in het kunststof huis aan de water-aansluiting bevinden zich elektrische onderdelen.

De slang mag daarom nooit worden doorgesneden en het kunststof huis mag niet in water worden ondergedompeld. Is de slang beschadigd, haal dan meteen de stekker uit het stopcontact.

Geopende deur

Zet geen zware voorwerpen op de geopende deur. Ga er niet op zitten of leunen.

Transport

Verwijder de zeef en neem het restwater met een lap op. Rechtop vervoeren!

Opmerkingen voor testinstututen


Laadvermogen

12 internationale standaard couverts plus serveerschalen volgens DIN 44 990; IEC 436.

Vergelijkingsprogramma: normaalprogramma 65 °C.

Voor standaard afwasmiddel moet bij het voorspoelen 7,5 gram en bij de hoofdwass 17,5 gram worden gebruikt.

Energie sparen

- Spoel het vaatwerk niet onder stromend water af.
- De afwasautomaat met volle lading gebruiken.
- Het juiste programma kiezen.
- Het voorspoelen  achterwege laten.

Raadgevingen en Service

Voordat u een vakman te hulp roept

Ook bij de beste kwaliteit kan wel eens een storing voorkomen. Misschien is de oorzaak maar een kleinigheid. Dan hoeft u de Service Dienst niet te roepen. Maar ga in geen geval zelf reparaties uitvoeren!

Hebt u de gebruiksaanwijzing goed gelezen? Wanneer de storing niet door een defect aan het apparaat wordt veroorzaakt zullen de voorrijkosten, ook gedurende de garantieperiode, voor uw rekening zijn.

De afwasautomaat werkt niet

- Zit de stekker in het stop-contact?
- Is er netspanning?
- Is de zekering doorgebrand?
- Is de deur goed gesloten?
- Is de machine ingeschakeld?
- Is het programma gekozen?
- Is de waterkraan open?

Waarschuwen van de Service

Dienst
Noteer hier het telefoonnummer van uw handelaar of van de Service Dienst.

Vermeld steeds:

- het defect
 - het service-nummer
 - uw volledige adres
 - uw telefoonnummer en kengetal
- Het service-nummer bevindt zich rechts aan de binnenkant van de deur.

SERVICE Mod. SU ...
SERVICE NK
SERVICE GERÄTE ID-NR.

De vaat is niet helemaal schoon

- Is het juiste programma gekozen?
- Is er voldoende afwasmiddel gebruikt?
- Zijn zeef en filter schoon?
- Zijn de sproeiers in de sproeiarmen niet verstopt?
- Is de phofondsproeier niet verstopt?
- Is het deksel van het zoutreservoir goed gesloten?
- Is de vaat op de juiste manier ingeladen?
- Is er een sproeiarm geblokkeerd?

Grauwe aanslag/Grauwe verkleuring van plastic keukengerei/Verkleuring van zilver

- Waterhardheidsbereik goed ingesteld?
- Te weinig of geen zout?
- Te weinig afwasmiddel?
- Fosfaatvrij afwasmiddel?

Strepen op glazen en bestek

- Te veel spoelglansmiddel. Stel de hoeveelheid in op een kleiner getal.

Vaat niet droog, kalkvlekken en kringen

- Te weinig spoelglansmiddel. Stel de hoeveelheid in op een groter getal.

Onderhoud

Reinig de buitenkant van de afwasautomaat met een gewoon huishoudelijk schoonmaakmiddel. Gebruik geen schuurmiddelen. Maak de deurafdichting schoon met een vochtige doek.

Raadgevingen voor het milieu

De verpakking is van 100% recyclebaar materiaal. Breng dit naar een plaatselijk verzamelcentrum voor materiaal-recycling.

Het apparaat is gebouwd met her te gebruiken materialen. Wordt het apparaat afgedankt, maak het dan onbruikbaar door de voedingskabel er af te snijden. Ruim het volgens de plaatselijk geldende regels ecologisch verantwoord op.

Ihr neuer Geschirrspüler bietet

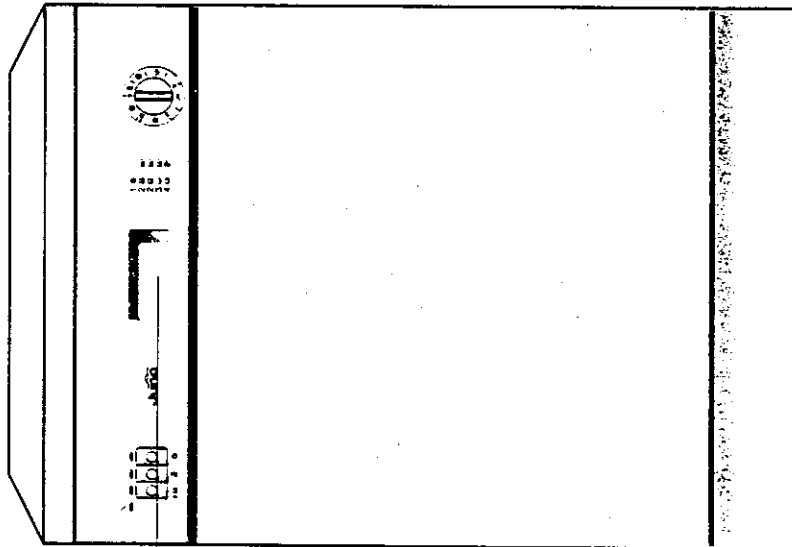
- Ein perfektes Spülergebnis bei möglichst geringem Einsatz von Wasser, Energie, Salz und Spülmittel. - Gegenüber dem Handspülen werden bis zu 40 % gespart!
- Ein makellooses Spülergebnis durch 4 Sprühebene und einer speziellen Wasserdüse für den Besteckkorb.
- Der schräge und höhenverstellbare Oberkorb mit Multifunktionshalten bietet viele Kombinationsmöglichkeiten der Beladung. Langstielige Gläser finden sicheren Halt.
- Passives Trocknungssystem mit speziellem Kondensationsbehälter: Das garantiert trockenes Geschirr und erspart das Nachpolieren.
- 7-fache Sicherheit gegen Überschwemmungen in der Küche durch den Wasserstop. Da kann nichts mehr passieren.

Mit montierter Original-Möbeltür wird der Geschirrspüler zum perfekten Bestandteil der Küchenzeile. Die Balance-Automatik hält die Tür im Gleichgewicht. In jeder Stellung!

Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit und lesen Sie die Gebrauchsanweisung. - Damit Sie alle Vorteile nutzen können.

Wir wünschen glänzende Resultate!

Alles auf einen Blick



Tür öffnen / schließen

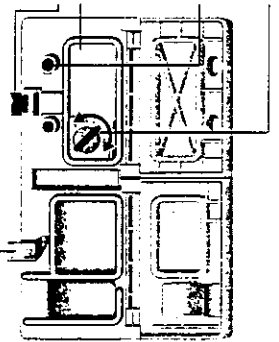
- Am Türgriff ziehen.
- Mit leichtem Druck schließen.

Zu Ihrer Sicherheit

Der Geschirrspüler ist nach den europäischen Sicherheitsbestimmungen geprüft. Funkentstört nach EG-Richtlinie. VDE geprüft. Netzrückwirkungsfrei. Rücksaugesicher (DVGW geprüft). Ein 7-facher Wasserstop schützt die Wohnung zuverlässig vor Wasserschäden.

Reiniger

Zum Öffnen hier drücken. Bei Programmen "mit Vorspülen" $\frac{1}{2}$ der empfohlenen Reini-
menge in die große Kammer, $\frac{1}{3}$ in die kleine. Sonst alles in die große Kammer. Nach Einfüllen des Reini-
gers Deckel schließen.



Klarspüler-Vorrat

- Vor der ersten Benutzung und bei abnehmendem Vorrat füllen.
- Zum Öffnen hier drücken.
- Klarspüler einfüllen, bis Vorrats-
anzeige vollständig schwarz ist.
- Verschlütteten Klarspüler gleich vom Metall abwischen. Deckel schließen.

Vorrats-Anzeige

Mit abnehmendem Vorrat wird der schwarze Kreis kleiner.

Mengeneinstellung

Dosiert den Klarspüler (normal = 3).

| Verlauf | | | | | Verbrauch | | Tijdsduur | |
|-------------------------|--------|----------------|------------|--------|------------|------------|-----------|--|
| voorspoelen of reinigen | reinen | tussen-spoelen | na-spoelen | drogen | koud water | koud water | Minuten | |
| ja | - | - | - | - | 0,1 | 7,5 | 8 | |
| ja | 65° | + | 65° | + | 1,5 | 19 | 78 | |
| ja | 55° | + | 65° | + | 1,4 | 19 | 73 | |
| nee | 55° | + | 65° | + | 1,3 | 14 | 69 | |
| nee | 55° | + | 55° | + | 0,9 | 14 | 43 | |

Gemiddelde waarden. Deze zijn afhankelijk van vaatvervuiling, waterdruk en temperatuur van het instromende leidingwater.

Aansluitingen

Elektrische aansluiting

- Bijzondere voorschriften van het plaatselijk elektriciteits-bedrijf moeten zorgvuldig worden opgevolgd.
- Controleer of de gegevens op het typeplaatje overeenkomen met de waarden van de huisinstallatie.
- Bij een storing de stekker uit het stopcontact halen of de stroom afsluiten.
- De stroomkabel mag alleen door een erkend vakman worden vervangen.

Toevoer- en afvoerslang

- Bijzondere voorschriften van het plaatselijk waterleidings-bedrijf moeten zorgvuldig worden opgevolgd.
- Toevoer- en afvoerslang moeten zonder knikken worden gelegd.
- Is de slang niet lang genoeg, vervang deze dan door een gelijksoortige slang van de juiste lengte (te verkrijgen bij de vakhandel of de Service Dienst).
- Zet de afvoerslang met een slangklep vast aan de syphon om losschieten te voorkomen.

Normale watertoevoer

- Koudwaterslang met de blauwe opdruk tot 25°C (indien aanwezig).
- Koud- of warmwater-toevoerslang met de rode opdruk tot 60°C (indien aanwezig).
- Plaats het meegeleverde gruiszeefje als afdichting in de wartel van de toevoerslang.

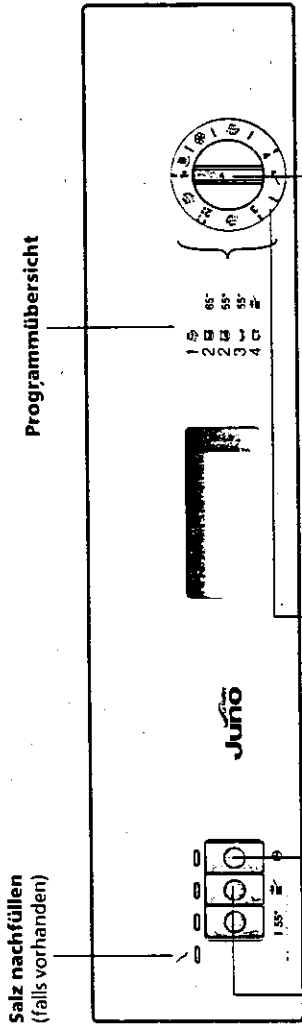
Programma-overzicht

Programma voor

- Voorspoelen**
Bij gedeeltelijke belading om voor te spoelen als een volledig programma niet lonend is
- Normaal-programma 65° (IEC 436)**
Normaal vervuilde vaat, servies met aangedroogde en zetmeel bevattende etensresten
- Eco-normaal-programma 55°**
Normaal vervuilde vaat met aangedroogde etensresten en zonder zetmeelresten
- Spaar-programma 55°**
Licht vervuilde vaat zonder aangedroogde etensresten en zonder zetmeelresten
- Quickprogramma 55°**
Licht vervuilde vaat zonder aangedroogde etensresten en zonder zetmeelresten*
- * 1/2 belading

| symbool | instelling draaiknop | + druktoets |
|---------|----------------------|-------------|
| | 1 | - |
| | 2 | - |
| | 2 | 55° |
| | 3 | 55° |
| | 4 | |

Teer servies in de bovenste korf plaatsen.
Zonodig de sproeidruk verminderen.



- Ein/Aus mit Betriebsanzeige**
bei Wahl der Zusatzfunktion leuchtet Anzeige über der Taste
- Zusatzprogramme**
bei Wahl der Zusatzfunktion leuchtet Anzeige über der Taste
- Ablaufanzeige**
Informiert, wo das Programm gerade steht:
- Vorspülen/Vorreinigen
 - Reinigen
 - Zwischenspülen bzw. Reinigen beim Rapidprogramm
 - Klarspülen
 - Trocknen
- Programmwähler (nur Rechtsdrehung)**
- Vorspülprogramm
 - Normalprogramm
 - 2 + Taste 55° Eko-Normalprogramm
 - 3 + Taste 55° Sparprogramm
 - 4 + Taste Quickprogramm

Vor der ersten Benutzung

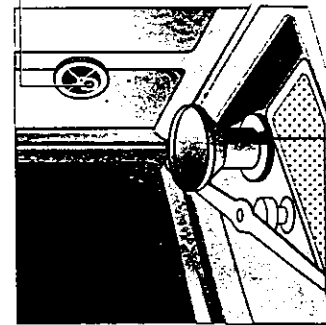
Härtebereich 2, 3 oder 4
Einstellen (Münze). Dosiert das Regeneriersalz je nach Wasserhärte.

| Stufe | Härtebereich* mmol/l | °dH |
|-------|----------------------|--------|
| 2 | <1,44 | 0-7° |
| 3 | 1,44-3,8 | 8-21° |
| 4 | 3,9-5,0 | 22-28° |
| 4 | > 5,0 | > 28° |

*Beim Wasserwerk erfragen oder auf letzter Wasserrechnung nachsehen.

Tip

Im Härtebereich 1 kann ohne Salz gespült werden.
Bei phosphatfreiem Reiniger aber auch hier unbedingt Salz einfüllen.



Vorrats-Anzeige

Bei abnehmendem Vorrat sinkt grüner Schwimmer ab. Salz nachfüllen, wenn Schwimmer nicht mehr einwandfrei sichtbar ist.

Regeneriersalz einfüllen

- Unterkorb herausziehen.
- Deckel abschrauben.
- Trichter aufsetzen.

- Salz einfüllen.
(Nur spezielles Regeneriersalz für Geschirrspüler. - Bei neuem Gerät erst 1 Liter Wasser eingießen!)
Behälter bis zum Rand mit Salz füllen (max. 2 kg). Mit einem Löffelstiel umrühren.

- Deckel aufschrauben und gleich ein Spülprogramm starten. - Sonst Korrosionsgefahr. Das Vorspül-Programm reicht nicht aus.

Blitzblank spülen

1 Geschirr einsortieren

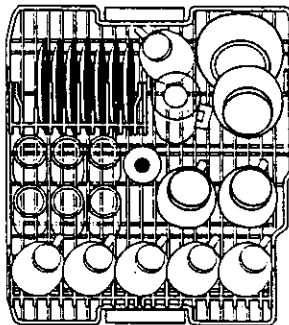
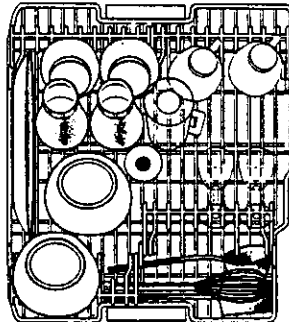
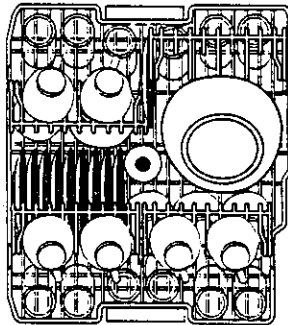
Faßt 12 Maßgedecke

... einschließlich Serviergeschirr und Bestecke. Also das Tagesgeschirr von 3 bis 4 Personen.

Geschirr mit der Öffnung nach unten in die Geschirrkörbe stellen. Grobe Speisereste, Obstkerne etc. vorher entfernen.

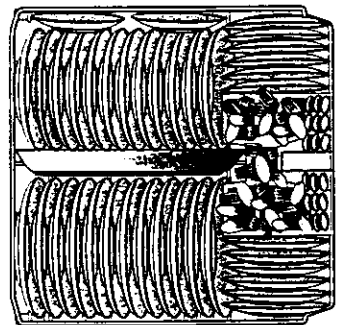
Einräumbeispiele Oberkorb

Auch wenn unten große Teile stehen, haben im Oberkorb noch Teller mit max. 21 cm Durchmesser Platz. Ebenso hohe Gläser. Für optimale Raumnutzung Oberkorb absenken oder anheben. Dazu die seitlichen Griffe leicht nach außen ziehen.



Einräumbeispiel Unterkorb

Maßgedeck



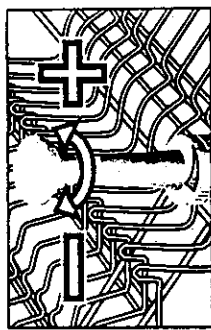
2. Vorbereiden

Afwasmiddel toevoegen

Afwasmiddel pas toevoegen als u met het programma begint. Houd u aan de op de verpakking aangegeven dosering.

- Bij programma's "met voorspoelen" $\frac{2}{3}$ van het afwasmiddel in het grote bakje gieten en $\frac{1}{3}$ in het kleine.
- Bij programma's "zonder voorspoelen" de gehele hoeveelheid afwasmiddel in het grote bakje gieten, tussen de markeringen MIN en MAX, afhankelijk van de vervuiling van de vaat en de korbelading.
- Sluit het deksel.

Controleer het niveau van het glansmiddel en het zout.



Regelen van de sproeidruk
De sproeidruk voor de bovenste korf is regelbaar.
Voor bijzonder teer serviesgoed draait u de sproeiarm in de bovenste korf naar rechts. Zorg dat de sproeiopening vrij blijft.

3. Programma instellen, wassen, klaar

Waterkraan openen.

- Programma kiezen
- Toegevoegd programma kiezen (indien gewenst)
- Inschakelen (de bedrijfslampje gaat aan)

Einde programma

- Voorspoelprogramma: De programmakreuzeknop stopt vlak voor Instelpunt 2
- Andere programma's: De programmakreuzeknop stopt vlak voor Instelpunt 1
- Uitschakelen (de controlelampjes gaan uit)

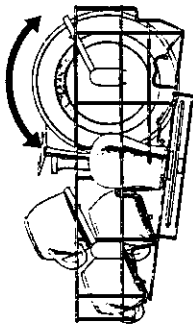
Laat de afwasautomaat nog 15-20 minuten gesloten. Haal dan eerst de benedenste korf leeg, daarna de bovenste.

Na elke wasbeurt:

- Filter controleren en eventueel reinigen
- Onderste korf verwijderen.
- Zeef ontgrendelen en uitnemen.

Spülmaschinegeeignet

Nur spülmaschinegeeignete Materialien in das Gerät stellen!



Multifunktionshalter

Die schwenkbaren Multifunktionshalter geben langstieligen Gläsern Halt.

Oder sie bringen Tassen in die richtige Schräglage, damit das Wasser besser ablaufen kann. Ausprobieren!

- Multifunktionshalter herausnehmen: Erst senkrecht stellen und am Scharnier von unten vorsichtig herausdrücken.

Bestecke

In den Besteckkorb stellen. Für ein gutes Spülergebnis nicht sortiert, sondern durcheinander und mit den Griffen nach unten.

Langstielige Teile in den Oberkorb oder auf den Multifunktionshalter legen.

Messer- und Gabelspitzen

Falls Sie befürchten, daß sich jemand verletzen könnte: Bestecke mit den Griffen nach oben einordnen!

Voor een perfecte afwas

1 Sorteert de vaat

Voor 12 couverts

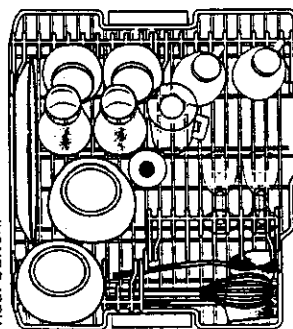
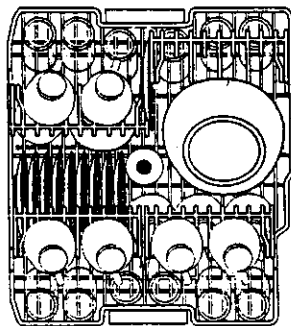
... met inbegrip van servereschalen en bestek. Dus voor de dagelijkse afwas van 3-4 personen.

Zet de vaat ondersteboven in de korf.

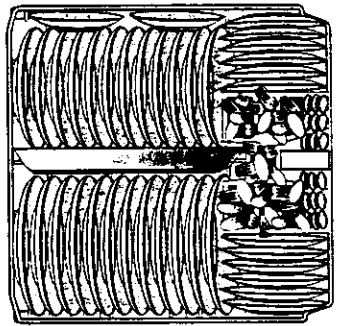
Grote etensresten, pitten, enz. verwijderd u van te voren.

Voorbeeld voor het laden van de bovenste servieskorf

Ook wanneer in de bereedste korf grote delen staan, is er in de bovenste korf nog plaats voor borden met een diameter van max. 21 cm, en ook voor hoge glazen. Voor een optimale benutting van de ruimte kan de bovenste servieskorf hoger of lager gesteld worden. Hiervoor trekt u de zijgrepen voorzichtig naar buiten.



Voorbeeld voor het laden van de onderste korf



2. Vorbereiten

Reiniger aanvullen

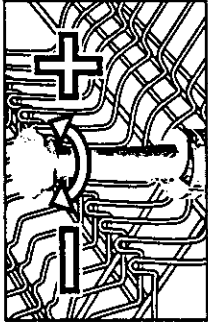
Eerst direct voor spulbegin! Dosierangabe auf Reiniger-Packung beachten.

Klarspüler und Regeneriersalz

• Bei abnehmendem Vorrat nachfüllen.

• Bei Programmen "mit Vor-spülen": $\frac{2}{3}$ der Reinigermenge in die große Kammer, $\frac{1}{3}$ in die kleine.

• Bei Programmen "ohne Vor-spülen": Gesamte Menge in die große Kammer. Zwischen MIN und MAX, je nach Verschmutzung und Beladung. • Deckel schließen.

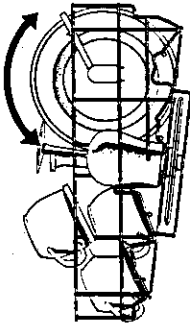


Sprühdruck

Der Sprühdruck für den Oberkorb ist verstellbar. Für besonders empfindliches Geschirr Wasserführungsrohr im Oberkorb nach rechts drehen. Öffnung oben freihalten!

Geschikt voor de afwasautomaat

Was alleen daarvoor geschikte materialen in de afwasauto-maat!



Multifunctionele houders

De draaibare multifunctionele houders steunen hoge glazen, of ze zetten kopjes in de juiste schuine stand voor het afdrui-pen van het water. Probeer het zelf uit!

• Om de multifunctionele houders te verwijderen zet u ze eerst rechtop, daarna bij het scharnier aan de onderkant voorzichtig er uit drukken.

Bestek

Zet het bestek in de daarvoor bestemde korf. Voor een goed resultaat ongesorteerd en met de handgreep naar beneden inzetten. Opscheplepels in de bovenste korf leggen.

Mespunten en voroktanden

Bent u bang dat iemand zich hieraan zal verwonden, plaats dan het bestek met de grepen naar boven!

3. Programm einstellen, spülen, fertig

Wasserhahn öffnen.

• Programm wählen

• Zusatzprogramme wählen (falls gewünscht)

• Einschalten (Betriebsanzeige leuchtet auf)

Fertig

• Vorspülprogramm: Programmwähler bleibt kurz vor Einstellpunkt 2 stehen.

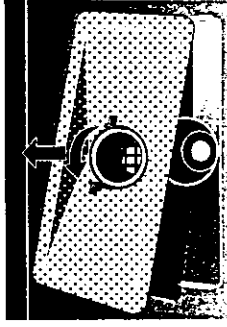
• Übrige Programme: Programmwähler bleibt kurz vor Einstellpunkt 1 stehen

• Ausschalten (Anzeigelampen erlöschen)

Geschirrspüler noch etwa 15-20 Minuten geschlossen lassen. Erst dann ausräumen. Zuerst unteren, dann oberen Korb.

Sieb-system nach jedem Spülgang kontrollieren und ggf. reinigen:

• Unterkorb herausziehen. • Sieb entriegeln und herausnehmen.



• Zum Auseinandernehmen: mit leichtem Druck auf die Arbeitsplatte setzen. • Alle Teile reinigen. • Sieb-system wieder einsetzen.

Programm-Übersicht

Programm für...

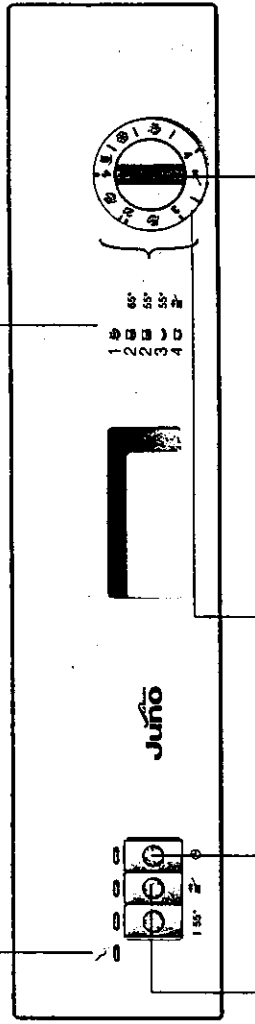
| | |
|--------------------------------------|--|
| Vorspülen | Bei Teilladung, wenn sich komplettes Programm nicht lohnt |
| Normal-Programm 65° (IEC 436) | Normal verschmutztes Geschirr mit angetrockneten und stärkehaltigen Speiseresten |
| Eko-Normal-Programm 55° | Normal verschmutztes Geschirr mit angetrockneten und nicht stärkehaltigen Speiseresten |
| Spar-Programm 55° | Leicht verschmutzt, ohne angetrocknete oder stärkehaltige Speisereste |
| Quick-Programm 55° | Leicht bis normal verschmutzt ohne angetrocknete oder stärkehaltige Speisereste* |

* 1/2 Beladung

Empfindliches Geschirr
In den Oberkorb stellen.
Eventuell Sprahdruck verringern.

| Symbol | Einstellung Drehknopf | Drucktaste |
|--------|--------------------------|------------|
| | 1 | - |
| | 2 | - |
| | 2 | 55° |
| | 3 | 55° |
| | 4 | |

Zout bijvullen



Aan/Uit
met bedrijfslampje

Toegevoegde programma's
Wanneer een van de toegevoegde programma's wordt gekozen gaat het bedrijfslampje op de toets aan.

Indicator voor programmaverloop
Geeft aan op welk punt het programma zich bevindt

Voorspülen/voorreinigen
 Reinigen

Tussenspülen resp. wassen bij het snelprogramma

Naspoelen

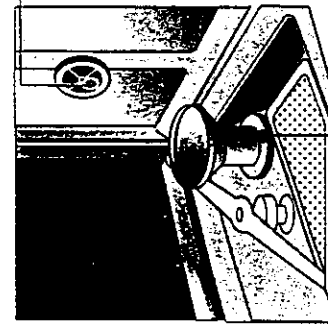
Drogen

Programmakeuzeknop
(alleen naar rechts draaien)

- 1 Voorspülen
- 2 Normaalprogramma
- 2 + toets 55° Eco-normaalprogramma
- 3 + toets 55° Spaarprogramma
- 4 + toets Quickprogramma

Programma-overzicht

Alvorens de machine te gebruiken



Voorraad-indicator
Wanneer de voorraad mindert, zakt het groene vlottertje naar beneden. Zout bijvullen wanneer de vlotter niet meer goed waarneembaar is.

Hardheidsbereik van het water 2, 3 of 4
Stel dit in (met een munt).

Doseert het regenererzout naar gelang de hardheid van het water.

| Stand | Hardheid* bereik | mmol/l | °dH |
|-------|---------------------|----------|--------|
| 2 | 1 zacht | < 1,44 | 0-7° |
| 2 | 2-3 middel | 1,44-3,8 | 8-21° |
| 3 | 4 hard | 3,9-5,0 | 22-28° |
| 4 | 4 zeer hard | > 5,0 | > 28° |

*Vraag het waterleidingbedrijf wat de hardheid van het water is.

Tip

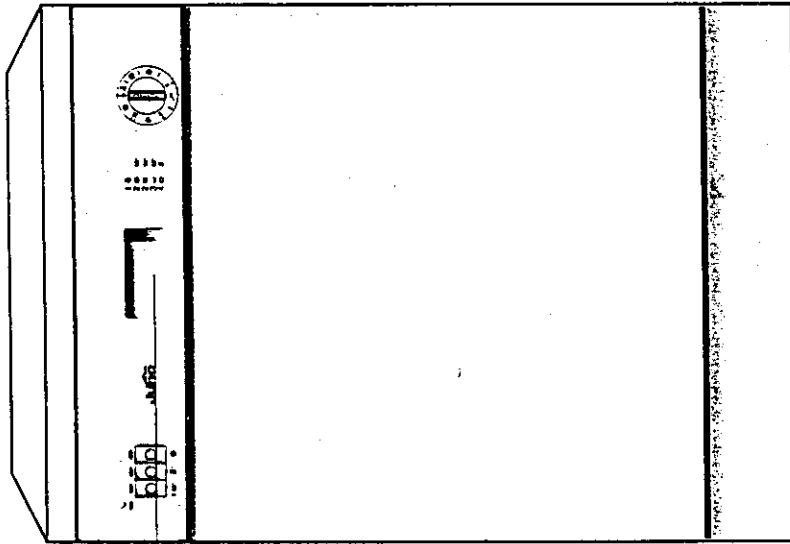
Bij een hardheidsbereik van 1 kan zonder zout gespoeld worden. Wanneer een fosfaatvrij afwasmiddel wordt gebruikt, is zout nodig.

Zout bijvullen

- Onderste korf uitnemen.
- Deksel losschroeven.
- Trechter er op.
- Vul het zout bij.
(Gebruik alleen speciaal voor de afwasmachine geschikt zout. Wanneer de afwasmachine nieuw is, eerst 1 liter water bijtieten).
Vul het zoutreservoir tot de rand (max. 2 kg). Roer om met de steel van een lepel.

- Schroef het deksel dicht en zet meteen een spoelprogramma in, anders is er gevaar voor corrosie. Het voorspoelprogramma is niet voldoende.

Algemeen overzicht



Openen/Sluiten van de deur

- Trek aan de greep.
- Sluit door een lichte druk uit te oefenen.

Voor uw veiligheid

De afwasautomaat is volgens de Europese veiligheidsnormen getest. Ze is radio-ontstoord volgens de EG-Richtlijn en VDE getest. Beveiligd tegen terugstromen. Een 7-voudig beveiligde waterstop beschermt de woning tegen waterschade.

Afwasmiddel

Om te openen hier drukken. Voor programma's met voorspoelen $\frac{1}{5}$ van de aanbevolen hoeveelheid afwasmiddel in het grote bakje doen en $\frac{1}{5}$ in het kleine bakje. Voor de overige programma's de gehele dosis in het grootste bakje doen. Na het wullen met afwasmiddel het deksel sluiten.

Spoelglansmiddel

Om te openen hier drukken. Spoelglansmiddel bijvullen tot de indicator helemaal zwart is.

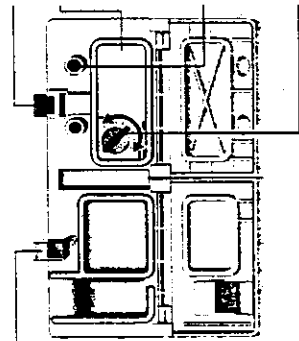
- Eventueel gemoerst spoelglansmiddel zorgvuldig afnemen. Deksel sluiten.

Voorraadindicator

Naar gelang de hoeveelheid spoelglansmiddel afneemt, wordt de zwarte indicator kleiner.

Instelling van de doseerhoeveelheid

Doseert het spoelglansmiddel (normaal stand 3).



Ablauf

Verbrauch

Zeit

| Ablauf | | Verbrauch | | Zeit | | | |
|--------------------------|----------|-----------------|-------------|----------|------------|-------------------|---------|
| Vorspülen bzw. -reinigen | Reinigen | Zwischen-spülen | Klar-spülen | Trocknen | Strom kW/h | Wasser Kalt Liter | Minuten |
| ja | - | - | - | - | 0,1 | 7,5 | 8 |
| ja | 65° | + | 65° | + | 1,5 | 19 | 78 |
| ja | 55° | + | 65° | + | 1,4 | 19 | 73 |
| nein | 55° | + | 65° | + | 1,3 | 14 | 69 |
| nein | 55° | + | 55° | + | 0,9 | 14 | 43 |

Ca. Angaben. Werte schwanken nach Beladung, Geschirrschmutzung, Wasserdruck und Wassereinflauftemperatur.

Anschließen

Elektrischer Anschluß

- Besondere Vorschriften des örtlichen Elektrizitätswerks beachten.
- Übereinstimmung mit Typenschild prüfen.
- Bei Störung: Netzstecker ziehen oder Sicherung raus!
- Netzanschlußleitung darf nur vom Fachmann ersetzt werden.

Wasserzu- und -ablauf

- Besondere Vorschriften des örtlichen Wasserwerks beachten.
- Zu- und Ablaufschlauch knickfrei verlegen.
- Falls Schlauchlänge nicht ausreicht, vorhandenen Schlauch durch gleichartigen ersetzen (Fachhandel oder Kundendienst).
- Ablaufschlauch mit Schelle (erhältlich beim Fachhandel oder Kundendienst) am Siphon gegen Abrutschen sichern.

Normaler Wasserzulauf

- Kaltwasserzulaufschlauch mit blauem Aufdruck bis 25°C (falls vorhanden)
- Kalt- oder Warmwasserzulaufschlauch mit rotem Aufdruck bis 60°C (falls vorhanden).
- Vor dem Anschluß mitgelieferte Schutzsiebichtung in die Verschraubung am Zulaufschlauch einlegen.

Rat und Service

Erst einmal selbst prüfen

Auch bei bester Qualität kann es einmal zu Problemen kommen. Vielleicht ist nur eine Kleinigkeit die Ursache? Dann muß der Kundendienst gar nicht erst kommen. - Aber bitte keine eigenen Reparaturversuche!

Haben Sie die Gebrauchsanweisung beachtet? Wenn die Störung nicht durch einen Gerätefehler verursacht wurde, geht der Kundendienst-Aufwand zu Ihren Lasten. Auch während der Garantiezeit.

Geschirrspüler läuft nicht

- Stecker in der Steckdose?
- Ist Netzspannung da?
- Netzsicherung in Ordnung?
- Tür geschlossen?
- Eingeschaltet?
- Programm gewählt?
- Wasserhahn geöffnet?

Geschirr nicht richtig sauber

- Richtiges Programm gewählt?
- Genügend Reiniger zugegeben?
- Sieb und Filter sauber?
- Düsen in den Sprüharman sauber?
- Deckendüse sauber?
- Deckel vom Salzbehälter geschlossen?
- Geschirr richtig einsortiert?
- Sprüharman blockiert?

Grau-weiße Beläge / Grauerfärbung von Plastikteilen / Verfärbung von Silber

- Wasserhärte richtig eingestellt?
- Zu wenig oder kein Salz?
- Zu wenig Reiniger?
- Phosphatfreier Reiniger?

Schlieren auf Gläsern und Bestecken

- Zuviel Klarspüler. Mengeneinstellung für Klarspüler auf nächstkleinere Ziffer drehen.

Nicht trocken, Ringe, Kalkflecken

- Zu wenig Klarspüler. Mengeneinstellung für Klarspüler auf höhere Einstellung drehen.

Pflege

Gehäuse mit handelsüblichen Haushaltsreinigern pflegen. Kein Scheuerpulver verwenden! Türdichtung feucht abwischen.

Sprüharman reinigen

- Falls die Sprüharman durch Speisereste verklebt sind, reinigen:
- Flügelsschrauben abschrauben.
 - Sprüharman abnehmen.

Kundendienst rufen

Tragen Sie hier die Telefonnummer Ihres Fachhändlers oder der nächstgelegenen Kundendienst-Zentrale ein:

Nennen Sie:

- was nicht funktioniert und
- die Service-Nummer
- vollständige Anschrift
- Tel.-Nr. mit Vorwahl
- Service-Nummer befindet sich an der Türinnenseite rechts.

SERVICE Mod. SU ...
SERVICE NK
SERVICE GERÄTE ID-NR.

Uw nieuwe afwasmachine garandeert u:

- Een perfecte afwas met een minimum verbruik aan water, energie, zout en afwasmiddel: een besparing tot 40% in vergelijking met afwassen met de hand!
- Perfect spoelen dankzij de vier beweegbare sproeiërs en een speciale waterdouche voor de bestekkorf.
- De in hoogte en inclinatie verstelbare bovenste servieskorf met multifunctiehouders biedt veel mogelijkheden voor het inladen. Hoogbenige glazen staan hier stevig in.
- Passief droogstelsysteem met speciaal condensbakje. Het serviesgoed wordt goed droog en hoeft niet nagewreven te worden
- Een 7-voudig beveiligde waterstop tegen overstromingen in de keuken.

Monteer de bij uw keukenmeubelen passende deur om de afwasmachine perfect bij uw keuken te laten horen. De balansautomaat houdt de deur in evenwicht, in elke stand!

Neemt u even rustig de tijd om de gebruiksaanwijzing te lezen. Zo kunt u de machine het beste benutten.

We wensen u schitterende resultaten!

Gerät wurde aus wiederwertbaren Materialien hergestellt. Bei späterer Verschrottung einer ordnungsgemäßen und damit umweltgerechten Entsorgung zuführen. Dazu Gerät funktionsuntüchtig machen:

- Netzabel abschneiden.

Den oberen und den unteren Sprüharman vertauschen. Die Sprühdüsen müssen nach oben weisen!

- Sprüharman unter fließendem Wasser abspülen.
- Sprüharman wieder einsetzen und Flügelsschrauben festschrauben.

Tips & Kniffe

Inhalt

| | |
|-----------------------------|---------|
| Algemeen overzicht | Pag. 22 |
| Voor een perfecte afwas | Pag. 24 |
| Programma-overzicht | Pag. 26 |
| Aansluiten | Pag. 27 |
| Raadgevingen en Service | Pag. 28 |
| Aanwijzingen en kleine tips | Pag. 29 |

"Kleine Geschirrspülkunde"

Glas

Gläser können trübe werden. Deshalb beim Kaufen neuer Gläser auf spülmaschinenfeste Qualität achten.

Geschirr mit Dekor

Auch Geschirr, das Sie neu kaufen, sollte spülmaschinenfest sein. Allerdings verblasen einige Dekore mit der Zeit. Unabhängig davon, ob sie von Hand oder mit der Maschine gespült werden.

Bestecke

Geklebte Griffe oder Holzgriffe sind oft nicht wärmebeständig. Lieber mit der Hand spülen.

Reiniger und Klarspüler

Nur Reiniger, Klarspüler und Regeneriersalz für Geschirrspülmaschinen verwenden. Am besten alles vom gleichen Hersteller. Dosierangaben auf der Packung beachten.

Nicht geeignet

Aluminium kann sich verfärben. Zinn wird matt. Holz kann aufquellen und ausbleichen. Ungeeignet sind auch temperaturempfindliche Kunststoffe.

Silberbesteck kann anlaufen, wenn es mit schwefelhaltigen Speisen (Senf, Hülsenfrüchte, Ei-gelb usw.) in Berührung kommt. Deshalb gleich abspülen, wenn die Maschine nicht sofort eingeschaltet werden soll.

Hinweise

Zulaufschlauch

Im Zulaufschlauch und im Kunststoffgehäuse am Wasseranschluss sind elektrische Bauteile enthalten.

Deshalb Schlauch nicht durchschneiden und Kunststoffgehäuse nicht in Wasser tauchen. Bei beschädigtem Schlauch sofort Geschirrspüler vom Netz trennen.

Geöffnete Tür

Keine schweren Gegenstände auf die geöffnete Tür stellen. Nicht darauf setzen oder stellen.

Transport

Sieb herausnehmen und Restwasser mit einem Lappen aufsaugen. Senkrecht transportieren!

Hinweise für Prüfinstitute


Fassungsvermögen

12 internationale Maßgedecke plus Serviergeschirr nach DIN 44 990; IEC 436.

Vergleichsprogramm:

Normalprogramm 65 °C
Vom Referenzreiniger sind im Vorreinigen 7,5 g und im Hauptreinigen 17,5 g einzusetzen.

Energie sparen

- Geschirr nicht unter fließendem Wasser vorspülen.
- Geschirrspüler voll auslasten.
- Passendes Programm wählen.
- Auf Vorspülen  verzichten.
- Wenn umweltschonende Energiequellen, wie z.B. Solarheizungen, Wärmepumpen oder Fernwärme zur Verfügung stehen, sollte der Warmwasseranschluß bis 60 °C (falls vorhanden) genutzt werden.

Suggestions et Petites Astuces

Indice

| | |
|------------------------------------|---------|
| Aperçu général de la machine | Page 12 |
| Laver avec résultats impeccables | Page 14 |
| Aperçu général des programmes | Page 16 |
| Raccordements | Page 17 |
| Conseils et Service | Page 18 |
| Recommandations et Petites Astuces | Page 19 |

Un peu de "théorie de lavage de vaisselle"

Les verres

Les verres peuvent devenir opaques. Donc, lors de l'achat, choisissez ceux qui supportent le lavage en machine.

La vaisselle décorée

La vaisselle, elle aussi, doit être du type qui supporte le lavage en machine. Bien que toute décoration s'efface avec le temps, que la vaisselle soit lavée à la main ou à la machine.

Les couverts

Les manches collées ou en bois, fréquemment ne résistent pas à la chaleur. Il est recommandable de les laver à la main.

Détergent et produit de rinçage

Employez seulement détergent, produit de rinçage et sel régénérant pour lave-vaisselles. Idéalement, tous du même fabricant. Suivez les instructions de dosage sur la boîte.

Articles inadaptés au lavage en machine
L'aluminium noircit. L'étain devient opaque. Le bois peut se gonfler et se décolorer.
Aussi inadaptés sont les articles en plastique qui ne tolèrent pas la chaleur.

Les couverts en argent peuvent devenir opaque quand en contact avec des nourritures qui contiennent du soufre (moutarde, haricots jaunes d'oeuf, etc.). Donc, rincez-les si vous ne comptez pas démaigrir le lavage toute de suite.

Recommandations

Tuyau d'alimentation d'eau

Le tuyau d'alimentation d'eau ainsi que le boîtier plastique côté robinet contiennent des composants électriques.

Donc ne coupez pas le tuyau et n'immergez pas le boîtier dans l'eau.

En cas de dommages au tuyau, déconnectez aussitôt l'appareil de la prise.

La porte ouverte

Ne posez pas des objets lourds sur la porte ouverte. Veillez à ce que personne ne s'assoit ou ne marche sur la porte ouverte.

Le transport

Enlevez l'ensemble tamis-filtre et enlevez l'eau restante à l'aide d'un chiffon.
Transportez debout.

Indications pour les organismes de contrôle

Contenance

12 couverts de dimension internationale plus un couvert de service selon la norme DIN 44 990; IEC 436.

Programme de référence:

Programme normal 65 °C
Il convient d'utiliser 7,5 g du produit de lavage de référence au cours du pré-lavage et 17,5 g au cours du lavage principal.

Economisez l'énergie

- Ne rincez pas la vaisselle au préalable.
- Chargez le lave-vaisselle correctement.
- Sélectionnez le programme approprié.
- Evitez le pré-lavage
- Dans le cas où de sources alternatives d'énergie soient disponibles (ex. chauffage solaire, pompes thermiques et autres) servez-vous du raccordement pour l'eau chaude (jusqu'à 60°C).

Vérifiez vous-même d'abord

Même avec la meilleure qualité, des problèmes peuvent survenir.

Est-ce que la cause pourrait être quelque chose simple ? Dans ce cas il n'est pas nécessaire d'appeler le Service. Mais, s'il vous plaît, n'essayez pas des réparations vous-même !

Avez-vous suivi le mode d'emploi ? Quand le problème n'est pas dû à un défaut de l'appareil, la visite du Service vous sera débitée. Même pendant la période de garantie.

Le lave-vaisselle ne marche pas

- Est-ce que la prise est dans la douille ?
- Y a-t-il de l'électricité ?
- Est-ce que le fusible est en ordre ?
- Est-ce que la porte est fermée ?
- Le lave-vaisselle est-il allumé ?
- Avez-vous sélectionné un programme ?
- Le robinet est-il ouvert ?

La vaisselle n'est pas correctement lavée

- Avez-vous sélectionné le bon programme.
- Y a-t-il assez de détergent ?
- L'ensemble tamis-filtre est-il propre ?
- Les jets d'eau sur les bras d'aspersion sont-ils propres ?
- Le couvercle du réservoir de sel est-il fermé ?
- Le bras d'aspersion est-il bloqué ?

La vaisselle présente une pellicule grise-blanche
Coloration grise des articles en plastique/brunissement de l'argent

- Avez-vous correctement sélectionné la dureté de l'eau ?
- Y a-t-il assez de sel ?
- Y a-t-il assez de détergent ?
- Utilisez-vous du détergent sans phosphate ?

Verres et couverts tachés

- Trop de produit de rinçage.
- Ajustez le dosage de produit de rinçage à la position inférieure.

La vaisselle ne sèche pas, présente anneaux et taches de calcaire

- Pas assez de produit de rinçage. Ajustez le dosage à la position supérieure.

Entretien

Essayez l'extérieur de la machine à l'aide d'un chiffon et d'un détergent domestique commun. N'employez pas des produits abrasifs.

Essayez le joint d'étanchéité de la porte à l'aide d'un chiffon humide.

Précautions écologiques

L'emballage consiste 100% de matériaux recyclables. Suivez les règles locales pour le tri et le ramassage.

Appeler le Service

S'il vous plaît notez ci-dessous le numéro de téléphone de votre revendeur ou du centre de Service le plus proche.

Lors de l'appel indiquez :

- le défaut, le numéro de service
 - votre adresse complète, numéro de téléphone avec indicatif.
- Le numéro de service se trouve à droite de la paroi interne de la porte.

SERVICE Mod. SU . . .
SERVICE MK
SERVICE GERÂTE ID-NR.

Votre nouveau lave-vaisselle vous offre :

- Un lavage parfait avec la moindre consommation possible d'eau, énergie, sel et produit de rinçage. En comparaison avec le lavage à la main, vous économisez jusqu'à 40%.
- Un résultat de lavage immaculé, grâce aux 4 bras d'aspersion et un jet d'eau additionnel pour le panier à couverts.
- Le panier supérieur incliné et réglable, avec supports basculants pour verres et tasses, offre diverses combinaisons de chargement.
- Système de séchage passif avec bac de condensation. Ceci garantit une vaisselle sèche et rend superflu le poliment.
- AQUA-STOP, sécurité septuple contre les fuites d'eau. Les fuites, c'est fini!

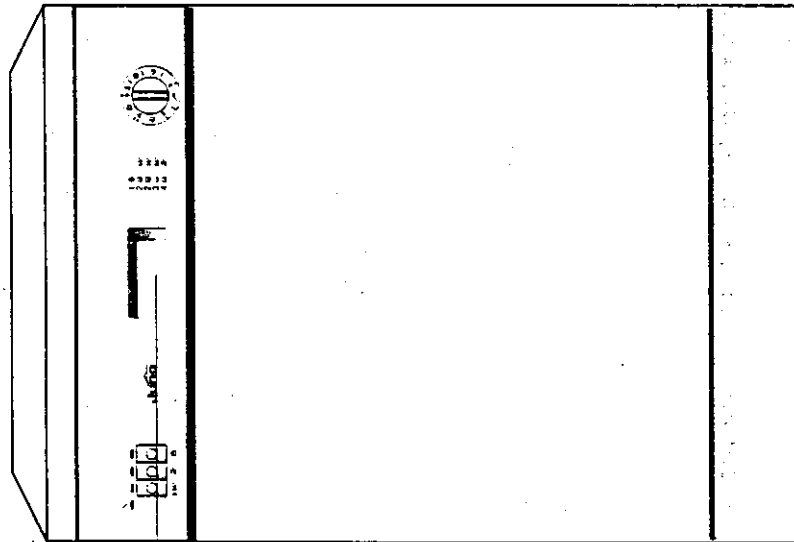
En montant sur la porte un panneau égal aux meubles de la cuisine, le lave-vaisselle intègre parfaitement l'esthétique de votre cuisine.

Le mécanisme d'équilibrage automatique maintient la porte en équilibre dans toutes les positions.

Décidez quelques minutes à lire ce mode d'emploi, afin de pouvoir exploiter à plein les avantages de votre machine.

Nous vous souhaitons des brillants résultats!

Aperçu général de la machine



Ouverture/Fermeture de la porte

- Pour ouvrir tirez la poignée.
- Fermez en poussant légèrement.

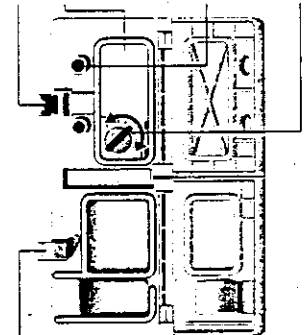
Pour votre sécurité

Ce lave-vaisselle est construit selon les spécifications européennes de sécurité. L'interférence radio est conforme aux normes CEE. (Approuvé VDE). Protégé des fluctuations du réseau électrique. Protégé contre le reflux de l'eau de décharge. (Approuvé DVGW.) Le système à sept niveaux de sécurité, AQUA-STOP, protège votre résidence de dégâts provoqués par les fuites d'eau.

Le détergent

Pour ouvrir, appuyez ici.

Pour les programmes avec rinçage préliminaire, mettez $\frac{1}{2}$ de la quantité recommandée de détergent dans le compartiment grand, $\frac{1}{2}$ dans le petit. Autrement, mettez tout dans le compartiment grand. Après avoir rempli le distributeur de détergent, fermez le couvercle.



Réservoir du produit de rinçage

Pour ouvrir, appuyez ici.

Versez le produit de rinçage jusqu'à que l'indicateur de niveau soit entièrement noir. Essuyez aussitôt le produit de rinçage renversé sur les parties métalliques. Fermez le couvercle.

Indicateur de niveau

Le cercle noir devient plus petit à mesure que le niveau baisse.

Régulateur du dosage de produit de rinçage

Détermine la quantité de produit de rinçage dispensée. (Normal = 3).

| Déroutement | | | Consommation | | Durée | | |
|------------------------|--------|-----------------------|---------------|---------|--------------|-------------------|---------|
| Prélavage resp. lavage | Lavage | Rinçage intermédiaire | Rinçage Final | Séchage | Courant kW/h | Eau froide Litres | Minutes |
| Oui | - | - | - | - | 0,1 | 7,5 | 8 |
| Oui | 65° | + | 65° | + | 1,5 | 19 | 78 |
| Oui | 55° | + | 65° | + | 1,4 | 19 | 73 |
| Non | 55° | + | 65° | + | 1,3 | 14 | 69 |
| Non | 55° | + | 55° | + | 0,9 | 14 | 43 |

Données approximatives. Les valeurs peuvent varier selon le degré de salissure, la pression et la température de l'eau à l'entrée.

Raccordements

Le raccordement électrique

- Suivez les règlements particuliers des services de distribution locales. Assurez-vous de la compatibilité avec les spécifications de l'appareil sur la plaque signalétique.
- En cas de panne, déconnectez la prise ou enlevez le fusible.
- Le câble d'alimentation électrique doit être remplacé seulement par un technicien.

Le raccordement d'eau

- Suivez les règlements particuliers des services de distribution locales.
- Assurez-vous que les tuyaux n'aient pas de plis.
- Si leur longueur n'est pas suffisante, remplacez-les avec de similaires (auprès de votre concessionnaire ou Centre de Service).
- Fixez le tuyau de décharge d'eau à l'évier pour empêcher qu'il ne se détache.

Entrée d'eau normale

- Pour l'alimentation en eau froide (jusqu'à 25°C), employez le tuyau marqué en bleu, quand disponible.
- Pour l'alimentation en eau froide ou chaude (jusqu'à 60°C), employez le tuyau marqué en rouge, quand disponible.
- Avant de relier le tuyau d'alimentation, insérez le filtre (fourni) dans le raccordement au robinet.

Aperçu général des Programmes

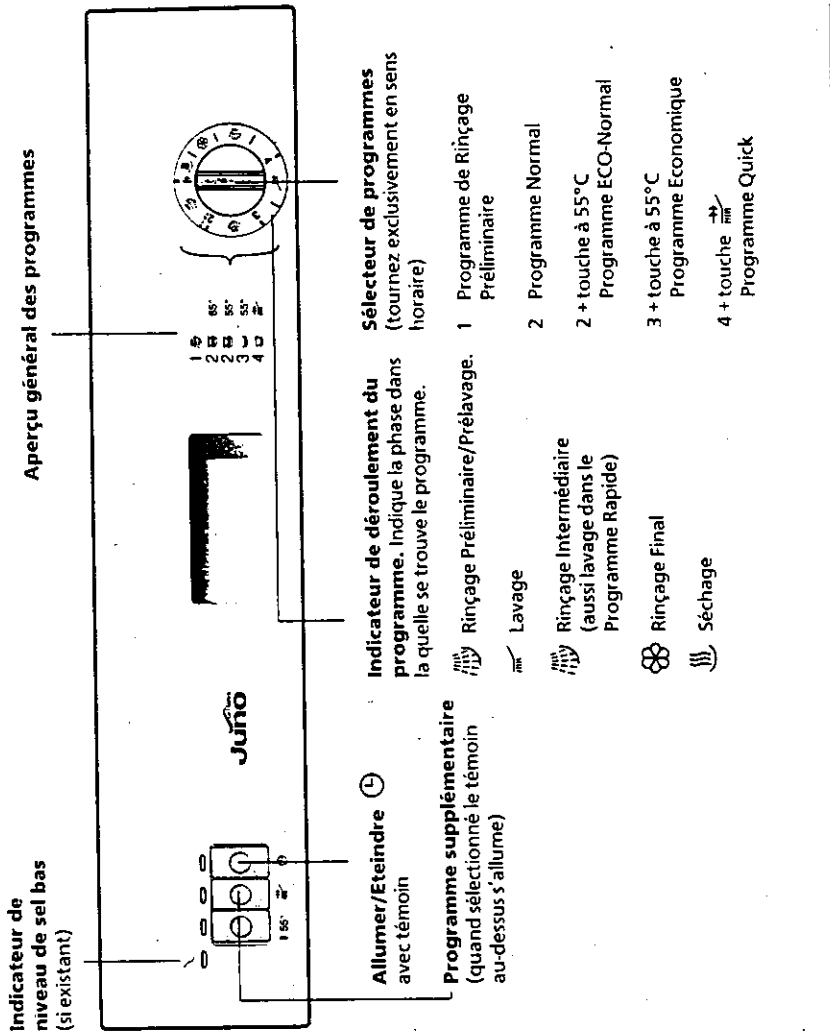
Programme pour

- Rinçage Préliminaire**
Rinçage en cas de chargement partiel quand un programme complet n'est pas nécessaire
- Programme Normal 65°***
Vaisselle normalement sale avec des restes d'aliments desséchés et contenant de l'amidon
- Programme Normal ECO 55°**
Vaisselle normalement sale avec des restes d'aliments desséchés ne contenant pas d'amidon
- Programme Économique 55°**
Vaisselle peu sale avec des restes d'aliments desséchés ne contenant pas d'amidon.
- Programme Quick 55°**
Vaisselle peu sale avec des restes d'aliments non desséchés ne contenant pas d'amidon **

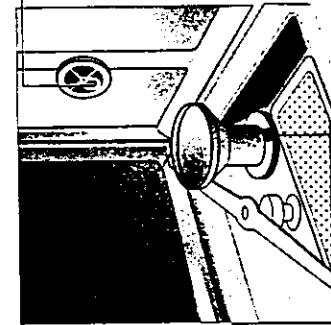
* Programme de référence selon la norme IEC 436
** 1/2 charge.

| Symbole | Réglage bouton | + touche |
|---------|----------------|----------|
| | 1 | - |
| | 2 | - |
| | 2 | 55° |
| | 3 | 55° |
| | 4 | |

Placez la vaisselle délicate dans le panier supérieur, et, si nécessaire, réduisez la pression des jets d'eau.



Avant d'utiliser pour la première fois



Indicateur du niveau de sel
Le flotteur vert baisse avec le niveau de sel. Rechargez lorsque le flotteur n'est plus clairement visible.

Sélecteur de la dureté de l'eau

Sélectionnez 2, 3 ou 4 (à l'aide d'une pièce de monnaie). Détermine la dose de sel en fonction de la dureté de l'eau.

| réglage | degré de dureté* | mmol/l | °F |
|---------|------------------|----------|---------|
| 1 | douce | < 1,44 | 0-12,4 |
| 2 | moyenne | 1,44-3,8 | 12,5-37 |
| 3 | dure | 3,9-5,0 | 38-50 |
| 4 | très dure | > 5,0 | > 51 |

* Renseignez-vous auprès de la compagnie distributrice ou à la mairie.

Conseil

Avec un degré de dureté d'eau de 1, le sel n'est pas requis, à moins que vous utilisiez du détergent sans phosphates.

Remplir le réservoir à sel

- Extrayez le panier inférieur.
- Dévissez le bouchon.
- Insérez l'entonnoir.
- Versez le sel. (Seulement du sel régénérant spécial pour lave-vaisselle.)
- Dans un nouvel appareil, versez d'abord 1 litre d'eau.
- Remplissez le réservoir de sel jusqu'au bord. (max 2 Kg).
- Remuez-le avec le manche d'une cuillère.
- Revissez le bouchon et démarrez, aussitôt, un programme de lavage (le programme de rinçage préliminaire n'est pas convenable), afin d'éviter la corrosion.

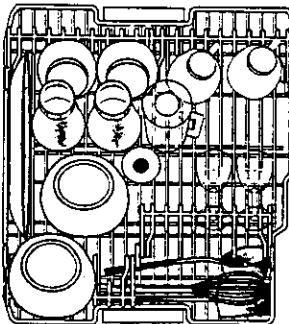
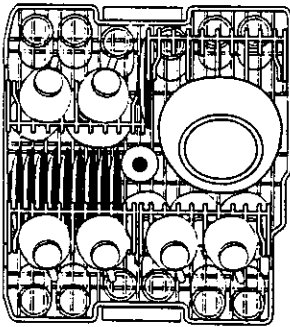
Laver avec résultats impeccables

1 Chargement de la vaisselle

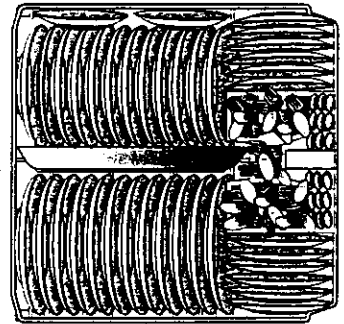
Capacité de 12 places-couverts
 Votre lave-vaisselle a une capacité de 12 places-couverts y compris un plat de service et les couverts. C'est à dire la vaisselle quotidienne d'entre 3 et 4 personnes.

Exemple de chargement du panier supérieur

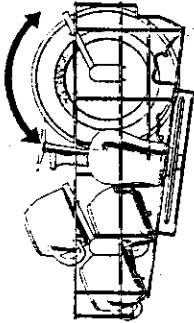
Les assiettes de diamètre jusqu'à 21 cm trouvent leur place dans le panier supérieur même lorsque dans le panier inférieur il y a des grands articles. Même les grands verres. Pour un emploi idéal de l'espace, abaissez ou soulevez le panier supérieur en tirant les poignées latérales légèrement vers l'extérieur.



Exemple de chargement du panier inférieur



Quoi mettre dans la machine?
 Placez dans le lave-vaisselle uniquement les articles qui supportent le lavage en machine.



Les supports "multi-fonction"
 rabattables, tiennent en place les verres au pied-long, ou ils maintiennent les tasses dans une position idéale pour la bonne circulation de l'eau. Essayez!

- Pour rabattre les supports: D'abord poussez-les jusqu'au fond vers la droite, et puis rabattez-les en poussant légèrement par le bas de la charnière.

Les couverts

Placez-les dans le panier à couverts. Pour un meilleur résultat de lavage, ne trie pas les articles, mais plutôt rangez-les mélangés et avec les manches vers le bas. Posez les grands couverts dans le panier supérieur.

Pointes des couteaux et fourchettes

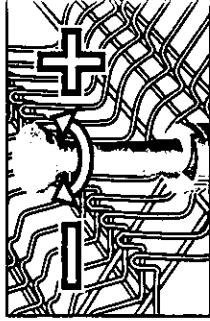
Si vous craignez blesser quelqu'un, placez les couverts avec les manches vers le haut.

2. Préparation

Introduisez le détergent
 avant de commencer le lavage! Respectez les recommandations de dosage sur la boîte de détergent.

- Pour les programmes avec rinçage préliminaire, $\frac{1}{3}$ de la quantité recommandée de détergent dans le compartiment grand, $\frac{1}{3}$ dans le petit.
- Pour les programmes sans rinçage préliminaire, tout dans le compartiment grand, entre les marques MIN et MAX, selon la charge et son degré de saleté.
- Fermez le couvercle.

Vérifiez le niveau du produit de rinçage et du sel.



La pression des jets d'eau
 sur le panier supérieur est réglable.

Pour la vaisselle délicate, tournez le conduit d'eau vers la droite. Gardez l'ouverture supérieure dégagée.

3. Sélectionnez un programme, lavez, et... voilà

Ouvrez le robinet de l'eau.

- Sélectionnez un programme.
- Sélectionnez un programme supplémentaire (quand désiré)
- Allumez (le témoin de fonctionnement s'allume.)

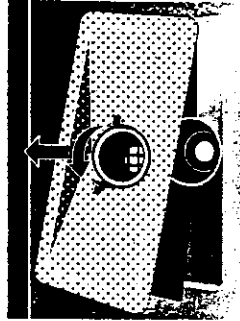
Et ... voilà

- Programme de rinçage préliminaire: Quand le sélecteur de programmes est arrêté juste avant la position 2
- Autres programmes: Quand le sélecteur de programmes est arrêté juste avant la position 1
- Éteignez la machine (le témoin s'éteint)

Laissez le lave-vaisselle fermé encore pendant 15-20 min environs. Videz d'abord le panier inférieur et, en suite, le supérieur.

Vérifiez l'ensemble tamis-filtre après chaque lavage, et si nécessaire nettoyez-le:

- Extrayez le panier inférieur.
- Tournez l'ensemble vers la gauche et tirez.



- Pour séparer les pièces, poussez légèrement contre une surface dure.
- Nettoyez toutes les pièces.
- Remettez l'ensemble tamis-filtre à sa place.